

Prüfbericht <i>Test report</i>		Auftragsnr. / order no.: 0003065028/30	
		Berichtsnr. / report no.: AZ132427	
Auftraggeber: <i>Client:</i>	Westfalenstoffe AG Albrecht-Thaer-Str. 2 48147 Münster	Auftragsdatum / <i>date of order:</i> 19.11.2012	
		AG-Referenz-Nr. / <i>client reference no.:</i>	
Inhalt des Auftrags <i>content of order:</i>	chemisch, physikalische Prüfungen <i>chemical, physical testing</i>		
Prüfgrundlagen <i>test specifications:</i>	Erweiterte gesetzliche Anforderungen für Spielzeuge in Deutschland/EU 12/2010 / Extended regulatory requirements for toys in Germany/EU 12/2010		
Prüfgegenstand <i>test item:</i>	Stoffmuster / fabric samples	EAN-Nr. / no.: ./.	
Bezeichnung <i>identification:</i>	Einzelaufstellung siehe Folgeseite / Detailed list see next page.		
Eingang Prüfgegenstand 26.11.2012 <i>receipt of test item:</i>			
Prüfgegenstands-Nr. <i>test item no.:</i>			
Prüfzeitraum und -ort 26.11.2012 - 06.12.2012 <i>period of test and location:</i> Nürnberg			
Prüflaboratorium <i>testing laboratory:</i>			TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Prüfergebnis <i>test result *):</i>			erfüllt / passed
Sonstiges / Other aspects:			
Nürnberg / Nuremberg, 06.12.2012	Nürnberg / Nuremberg, 06.12.2012		
 Dr. rer. nat. Bianca Meyer (Sachverständige/r / Expert)	 Dipl.-Ing. Viola Heilmert (Sachverständige/r / Expert)		
*) Legende möglicher Prüfergebnisse: "1=sehr gut, 2=gut, 3=befriedigend, 4=ausreichend, 5=mangelhaft, p=pass, f=fail" / Legend of various test results: "1 = very good, 2 = good, 3 = satisfactory, 4 = sufficient, 5 = poor, p=pass, f=fail". Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any safety mark on this or similar products.</i>			

Prüflabor: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
test laboratory: 90431 Nürnberg

Ansprechpartner: Dipl.-Ing. Viola Helmert
contact Mail: Viola.Helmert@de.tuv.com
Telefon: +49 911/655-5116
Fax: +49 911/655-5739

Prüfgegenstand: Stoffmuster / fabric samples
test item:

Bezeichnung: 1) 010508051 Streifen orange-gelb
identification: 2) 010508061 Streifen grün-grün
3) 010508063 Streifen rosa-rot
4) 010508085 Zoo bunt (Giraffe, Elefant, Zebra..)
5) 010508090 Wal blau-blau
6) 010506211 Streifen Capri bunt
7) W422900 Karo Webstoff blau
8) W423700 Karo Webstoff grün
9) W423200 Karo Webstoff rosa
10) P341200 Karo Webstoff rot

Zustand bei Anlieferung Prüfgegenstand ohne Verkaufsverpackung, /
condition at delivery: Test item without sales packaging,

Bewertung / evaluation:

Prüfumfang: Vom Kunden ausgewählte Parameter/
test scope: Parameters selected by customer

Prüfgrundlage: Erweiterte gesetzliche Anforderungen für Spielzeuge in Deutschland/EU 12/2010 /
test specifications: Extended regulatory requirements for toys in Germany/EU 12/2010

Prüfergebnis: Nach Art und Umfang der durchgeführten Prüfungen entspricht der Prüfgegenstand
test result: der Prüfgrundlage./
Pass - According to the kind and extent of tests performed the test item meets
the test specification.

Prüfbericht Nr. / Report No.: 0003065028/30 AZ132427
Datum / Date: 06.12.2012

Ergebniszusammenfassung / Summary of results - Parameter

Testparameter	Ergebnis/Result
EN 71-3, Migration bestimmter Elemente / EN 71-3, Migration of certain elements	erfüllt / passed

Prüfbericht Nr. / Report No.: 0003065028/30 AZ132427

Datum / date: 06.12.2012

1. Fotodokumentation / Photo documentation

Bild / picture 1:



Prüfbericht Nr. / Report No.: 0003065028/30 AZ132427

Datum / Date: 06.12.2012

2. Materiallisten / List of materials

Matlist.Nr./ Matlist.No.	Artikel/Article	Artikelbezeichnung/Article name
132427-1	1	Stoffmuster / fabric samples

Mat.Nr./No.	Artikel/Article	Komponente/Component	Material	Farbe/Colour
001	1	1) 010508051 Streifen orange-gelb	Textil / textile	mehrfarbig / multi-coloured
002	1	2) 010508061 Streifen grün-grün	Textil / textile	mehrfarbig / multi-coloured
003	1	3) 010508063 Streifen rosa-rot	Textil / textile	mehrfarbig / multi-coloured
004	1	4) 010508085 Zoo bunt (Giraffe, Elefant, Zebra..)	Textil / textile	mehrfarbig / multi-coloured
005	1	5) 010508090 Wal blau-blau	Textil / textile	mehrfarbig / multi-coloured
006	1	6) 010506211 Streifen Capri bunt	Textil / textile	mehrfarbig / multi-coloured
007	1	7) W422900 Karo Webstoff blau	Textil / textile	mehrfarbig / multi-coloured
008	1	8) W423700 Karo Webstoff grün	Textil / textile	mehrfarbig / multi-coloured
009	1	9) W423200 Karo Webstoff rosa	Textil / textile	mehrfarbig / multi-coloured
010	1	10) P341200 Karo Webstoff rot	Textil / textile	mehrfarbig / multi-coloured

Prüfbericht Nr. / Report No.: 0003065028/30 AZ132427

Datum / date: 06.12.2012

3. Ergebnisse / Results

EN 71-3, Migration bestimmter Elemente / EN 71-3, Migration of certain elements

Probennummer / Sample No.	132427-001	132427-002	132427-003
Zusammensetzung der Probe / Sample composition	Mat. 001	Mat. 002	Mat. 003
Einheit / Unit	mg/kg	mg/kg	mg/kg
Lösliche Schwermetalle / Soluble heavy metals			
Antimon / Antimony	<10	<10	<10
Arsen / Arsenic	<5	<5	<5
Barium / Barium	<100	<100	<100
Blei / Lead	<20	<20	<20
Cadmium / Cadmium	<10	<10	<10
Chrom / Chromium	<10	<10	<10
Quecksilber / Mercury	<5	<5	<5
Selen / Selenium	<100	<100	<100

Probennummer / Sample No.	132427-004	132427-005	132427-006
Zusammensetzung der Probe / Sample composition	Mat. 004	Mat. 005	Mat. 006
Einheit / Unit	mg/kg	mg/kg	mg/kg
Lösliche Schwermetalle / Soluble heavy metals			
Antimon / Antimony	<10	<10	<10
Arsen / Arsenic	<5	<5	<5
Barium / Barium	<100	<100	<100
Blei / Lead	<20	<20	<20
Cadmium / Cadmium	<10	<10	<10
Chrom / Chromium	<10	<10	<10
Quecksilber / Mercury	<5	<5	<5
Selen / Selenium	<100	<100	<100

Prüfbericht Nr. / Report No.: 0003065028/30 AZ132427

Datum / date: 06.12.2012

Probennummer / Sample No.	132427-007	132427-008	132427-009
Zusammensetzung der Probe / Sample composition	Mat. 007	Mat. 008	Mat. 009
Einheit / Unit	mg/kg	mg/kg	mg/kg
Lösliche Schwermetalle / Soluble heavy metals			
Antimon / Antimony	<10	<10	<10
Arsen / Arsenic	<5	<5	<5
Barium / Barium	<100	<100	<100
Blei / Lead	<20	<20	<20
Cadmium / Cadmium	<10	<10	<10
Chrom / Chromium	<10	<10	<10
Quecksilber / Mercury	<5	<5	<5
Selen / Selenium	<100	<100	<100

Probennummer / Sample No.	132427-010
Zusammensetzung der Probe / Sample composition	Mat. 010
Einheit / Unit	mg/kg
Lösliche Schwermetalle / Soluble heavy metals	
Antimon / Antimony	<10
Arsen / Arsenic	<5
Barium / Barium	<100
Blei / Lead	<20
Cadmium / Cadmium	<10
Chrom / Chromium	<10
Quecksilber / Mercury	<5
Selen / Selenium	<100

Anforderung gemäß DIN EN 71-3:

- Antimon 60 mg/kg
- Arsen 25 mg/kg
- Barium 1000 mg/kg
- Blei 90 mg/kg
- Cadmium 75 mg/kg
- Chrom 60 mg/kg
- Quecksilber 60 mg/kg
- Selen 500 mg/kg

Prüfbericht Nr. / Report No.: 0003065028/30 AZ132427

Datum / date: 06.12.2012

Requirements according to DIN EN 71-3:

Antimony 60 mg/kg

Arsenic 25 mg/kg

Barium 1000 mg/kg

Lead 90 mg/kg

Cadmium 75 mg/kg

Chromium 60 mg/kg

Mercury 60 mg/kg

Selenium 500 mg/kg

----Ende der Ergebnismitteilung / End of results----

Prüfbericht Nr. / Report No.: 0003065028/30 AZ132427

Datum / Date: 06.12.2012

4. Methodenübersicht / Summary of methods

EN 71-3, Migration bestimmter Elemente EN 71-3, Migration of certain elements	Norm / Standard: DIN EN 71-3	Ausgabe am / Issue date: 01.11.02
--	---------------------------------	--------------------------------------

Methodenbeschreibung / Method description:

Migration bestimmter Elemente, Analytik mittels ICP-OES nach DIN EN ISO 11885 bzw. ICP-MS nach DIN EN ISO 17294-2 einschließlich der Angabe der nach Punkt 4.2 bereinigten Analysenergebnisse

Migration of certain elements, analysis by ICP-OES according to DIN EN ISO 11885 respectively ICP-MS according to DIN EN ISO 17294-2 including information according to part 4.2 adjusted analysis result